

# 中文摘要及關鍵字

輔仁大學法律學院在教育部「教學卓越計畫」的經費挹注下，審視各大學法律系所專業服務現況及中小學法治教學現況，擬定「法律植根計畫」，動員近百位輔仁大學法律學院大四學生，針對明志國小五、六年級計二十三班，總共約七百位學生，進行為期十週的法治教學活動。這是項各大學法律專業服務與中小學法治教學結合的大型實驗型計畫。此計畫非僅是法治教學活動，其尚包括諸多問卷及測驗，以評量並發現各項問題及執行成效。在這項實驗型計畫規劃實施過程中，我們檢視並發覺許多新舊問題，嘗試建構日後類似實施計畫之執行模式及文件基礎。整體而言，無論是對參與活動之師生及學校，甚至是對整個法律專業服務學習及國中小的法治教育之變革，此項實驗性計畫是成功且極富成果的。

「教育是事前的預防，而法律僅是事後的救濟或治療」。法律人並非僅懂得法律即可，如能瞭解教育之本質及重要性，繼而為法律教育之服務學習，這不僅是法律人之福，亦是社會國家之福。本次活動，教比學的收穫還多。法律學院同學收穫比明志國小學生多；而法律學院指導老師之收穫又比法律學院同學多。很感恩有這次計畫，讓身為法律人的我們，能真正地為教育我們的法律學生及青少年法治教育做出貢獻。身為計畫主持人，為能對日後本院，甚至全國法治教育服務教學提供執行參考；為使政府教育部門能參酌本成果，繼而擬定大學法律師生實施國中小或社區法治教育實施計畫、方式及經費補助；為使法律人能藉由服務學習，放下法律人的尖銳及堅持，體會法律倫理真諦，提升法律人專業形象，在輔仁大學教學卓越計畫辦公室的鼓勵下，詳盡地針對整個活動的構想、規劃、活動執行及檢討，並予以出版刊行。

最後由衷希望國內所有大學的法律系所，能在本人所建構的基礎下，繼續修正並執行此類計畫，方是法律學生之福、校院系之福、國家社會之福。讓我們為訓練出富而好禮、能真正瞭解法律真正意義及本質的法律人而努力。

**關鍵字：**法治教學、法律專業倫理、法律植根計畫

## **Abstract and Keywords**

Under the financial support afforded by the “Teaching Excellence Project” of Ministry of Education, Republic of China (Taiwan), the Law School of Fu Jen Catholic University, reviewed the professional legal services provided by the present law schools in Taiwan and the legal related courses/education existing in present primary and junior high school and then to establish a large experimental program—said “Legal-Rooting Program” This program mobilized more than 100 members of year 4 Law School students to carry out a ten-weeks legal teaching activities at a neighboring primary school. The whole program consisted of not only the oral /class teaching activity, but also included lots of questionnaires and examinations. During the performance of this experimental program, we disclosed lots of problems and tried to establish the model and documents for carrying out any further programs in the future. We may say the program is quite success either to the students were taught but also the law school attending students/teacher.

**Keywords-** Legal Related Education, Legal-Rooting Program, professional ethic and service-learning.